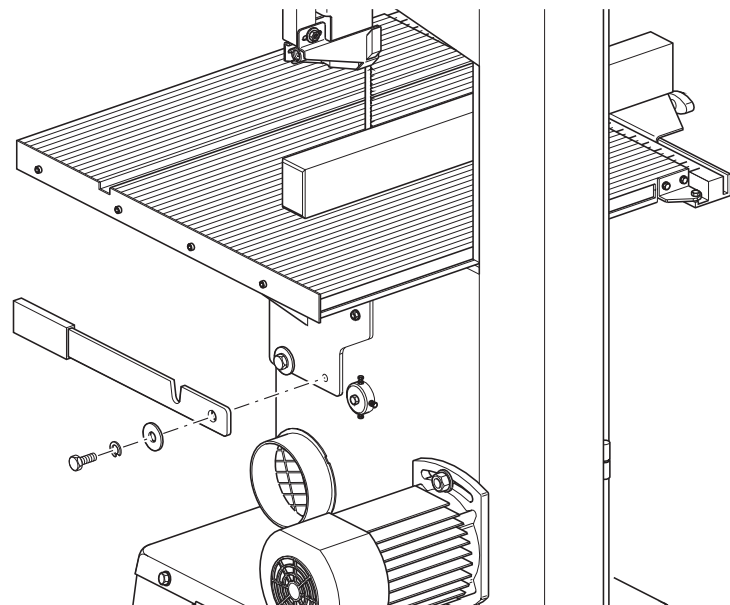
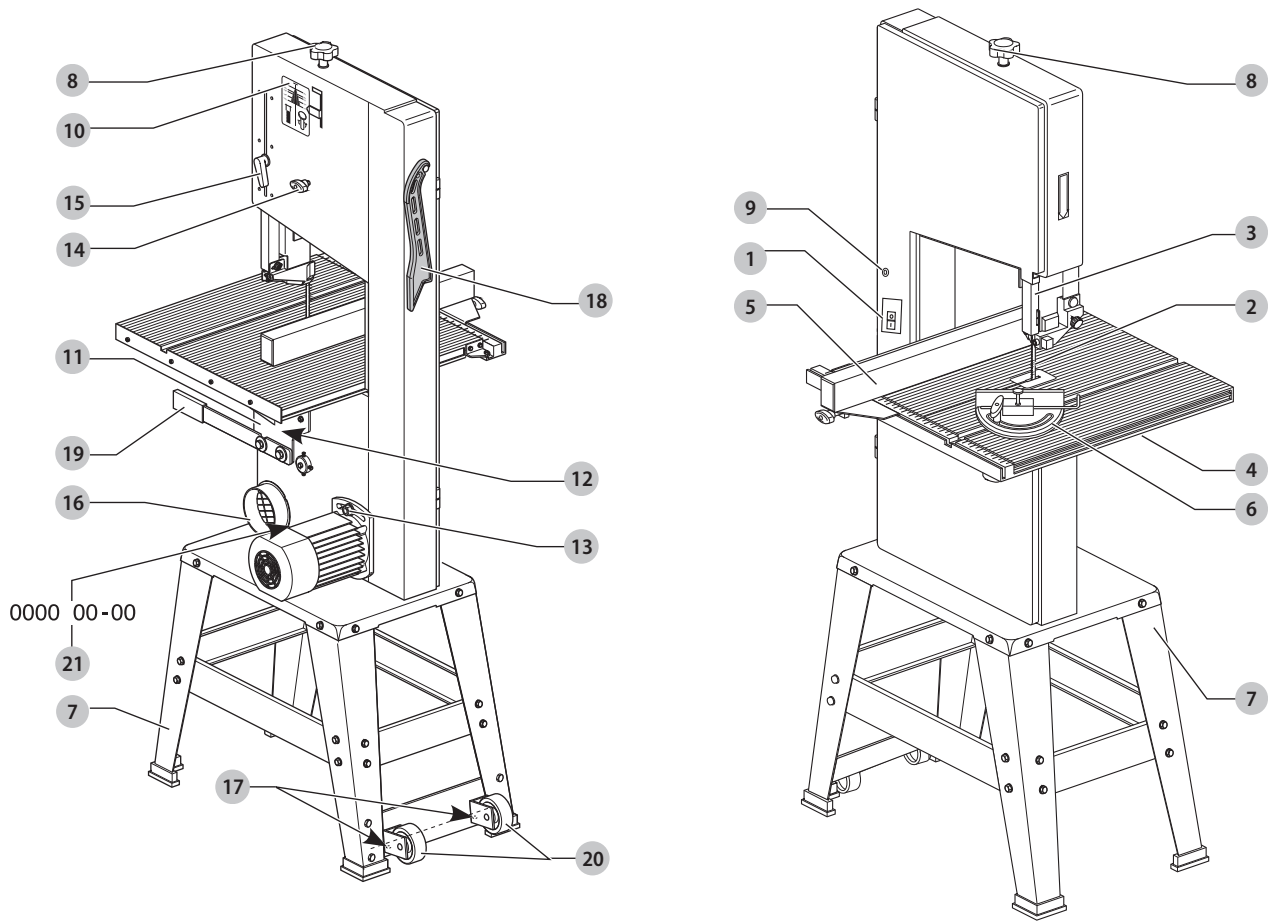
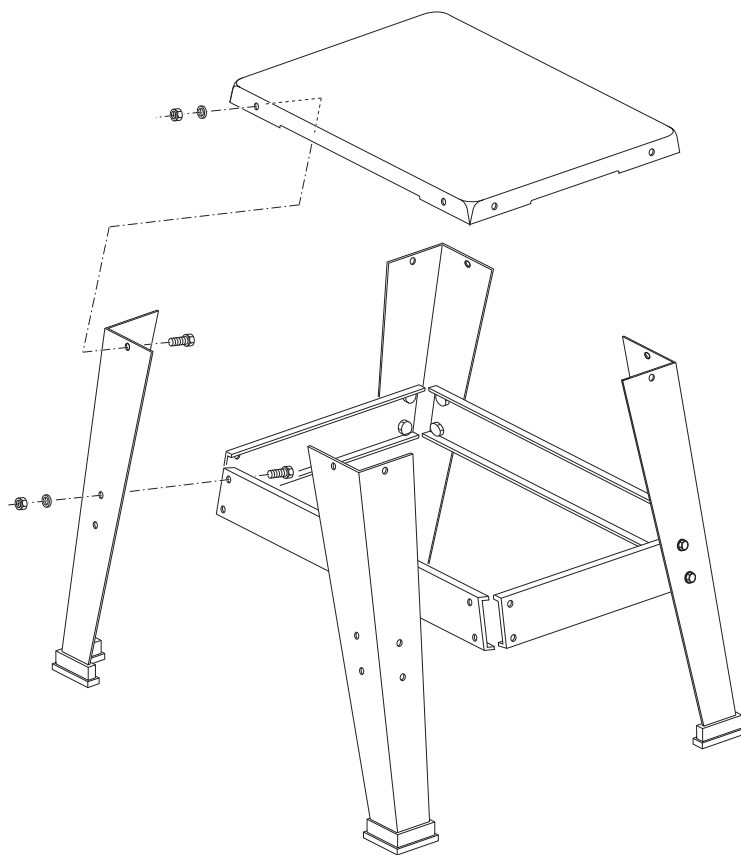


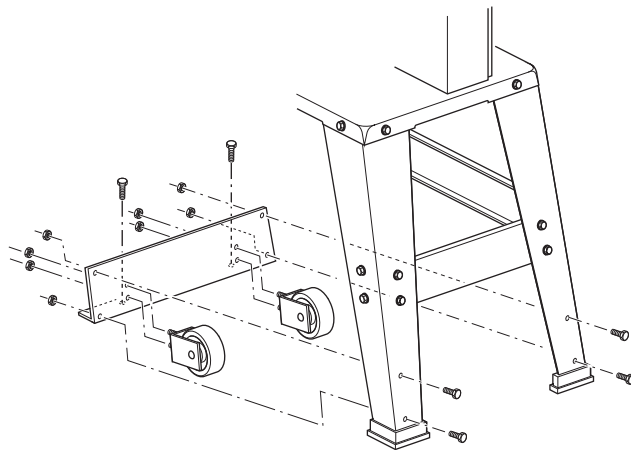
DEWALT®



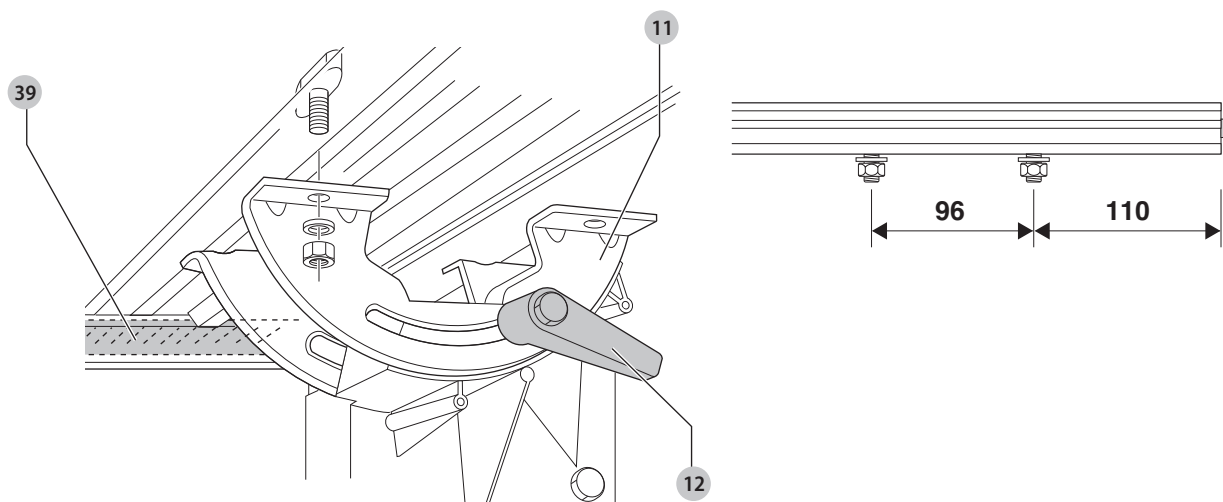
Rys. B



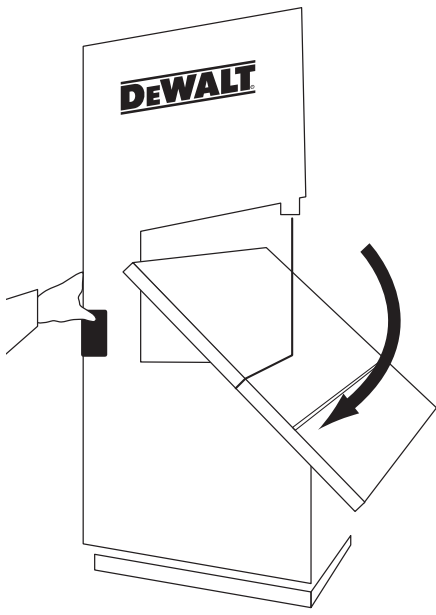
Rys. B1



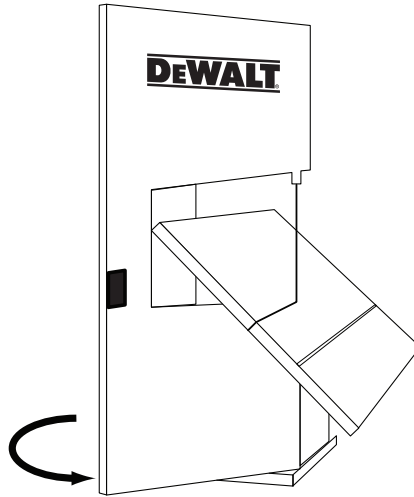
Rys. C



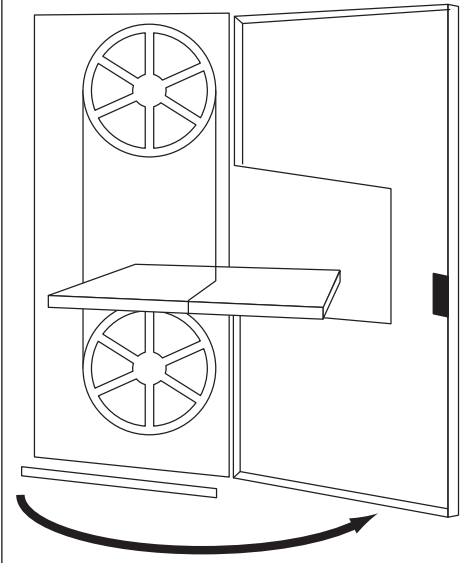
Rys. D1



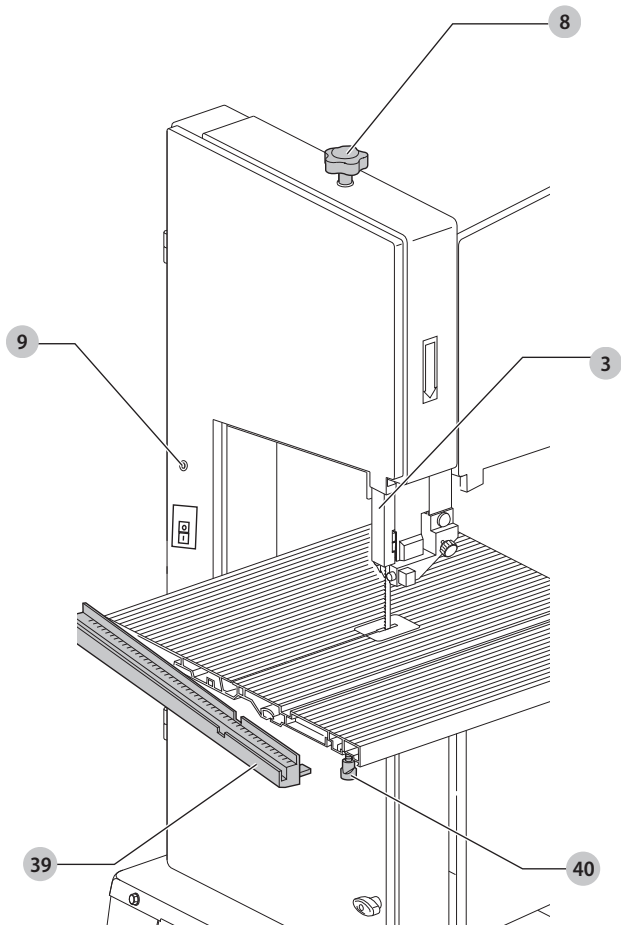
Rys. D2



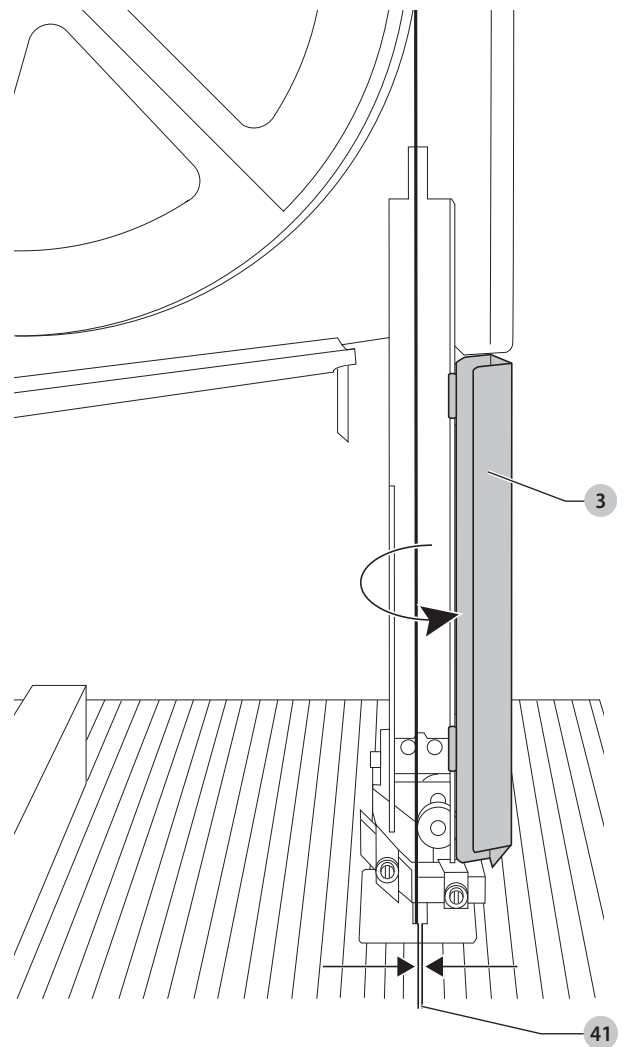
Rys. D3



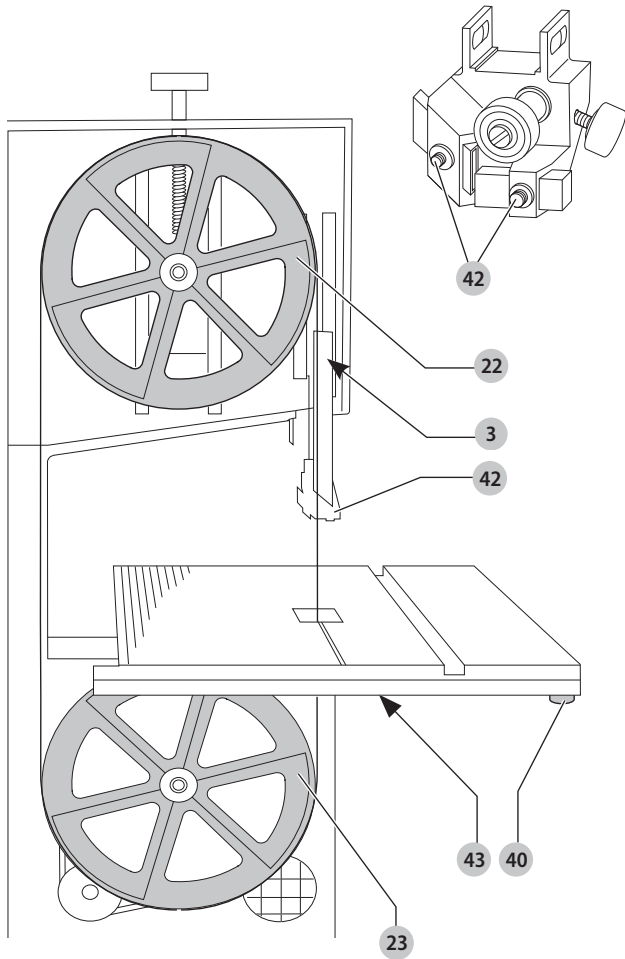
Rys. D2



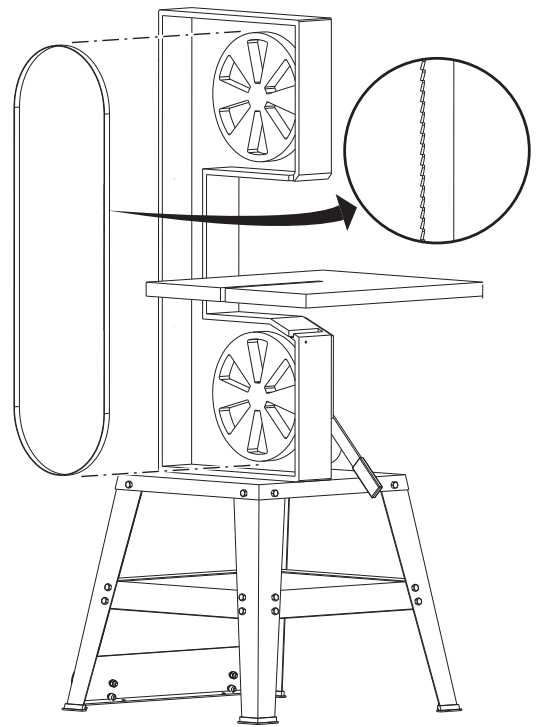
Rys. D5



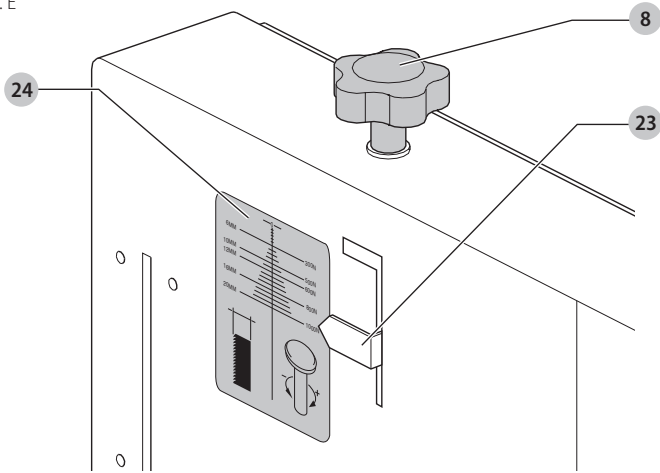
Rys. D6



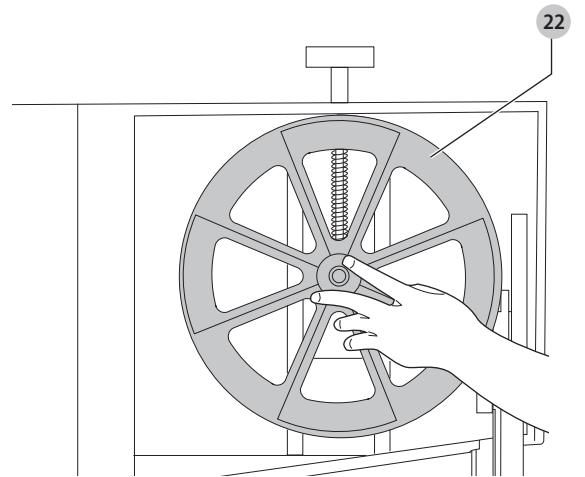
Rys. D7



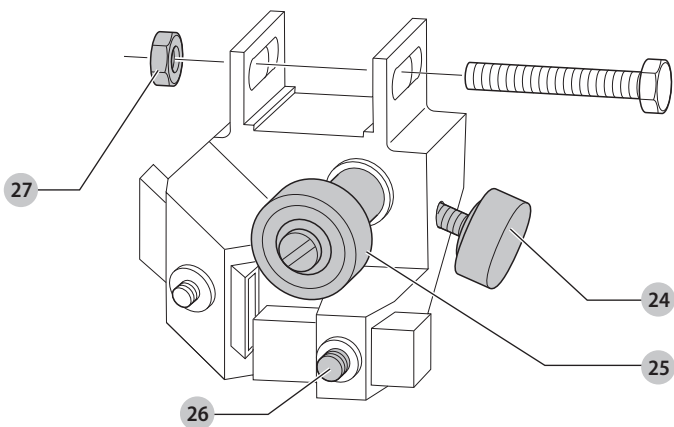
Rys. E



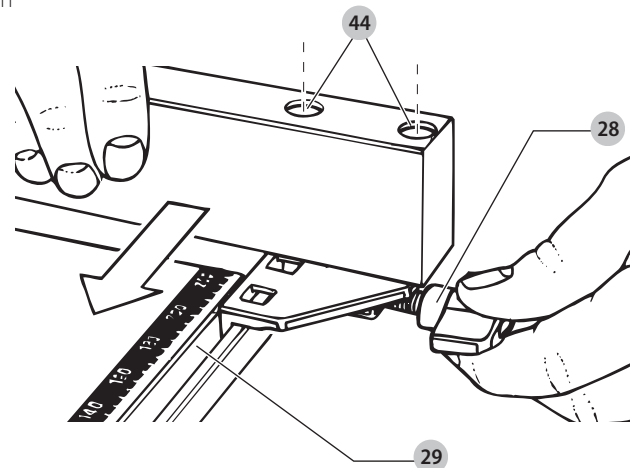
Rys. F



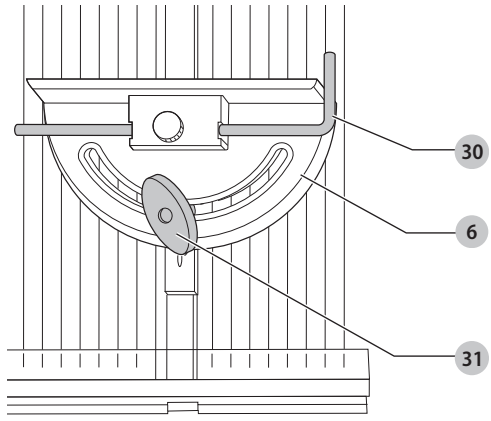
Rys. G



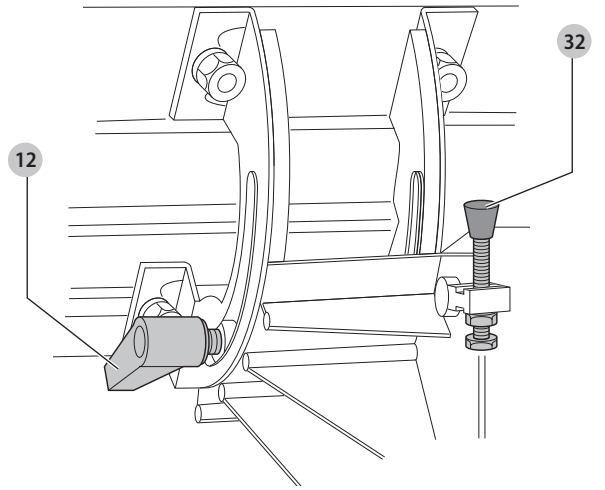
Rys. H



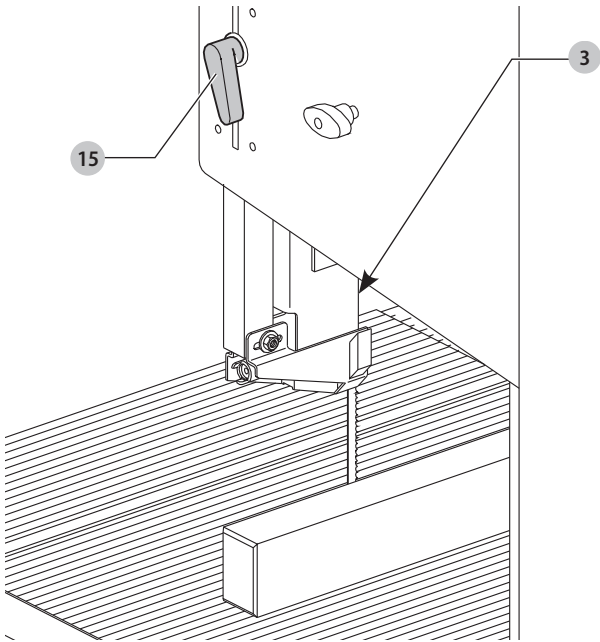
Rys. J



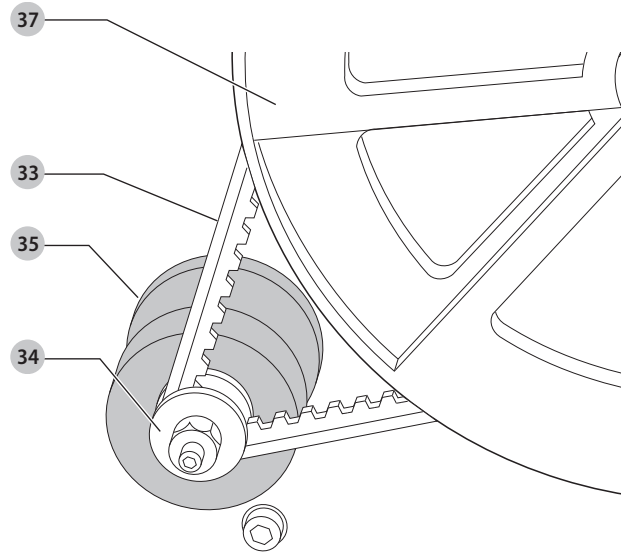
Rys. K



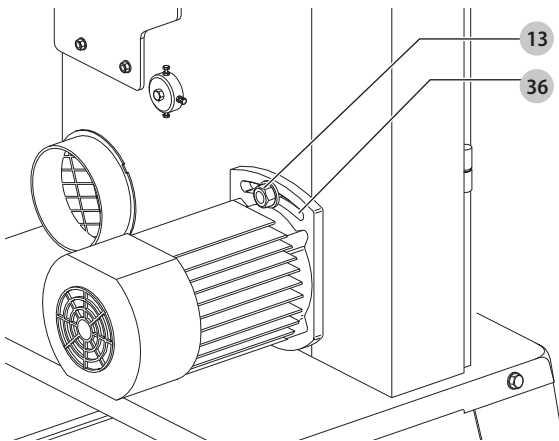
Rys. L



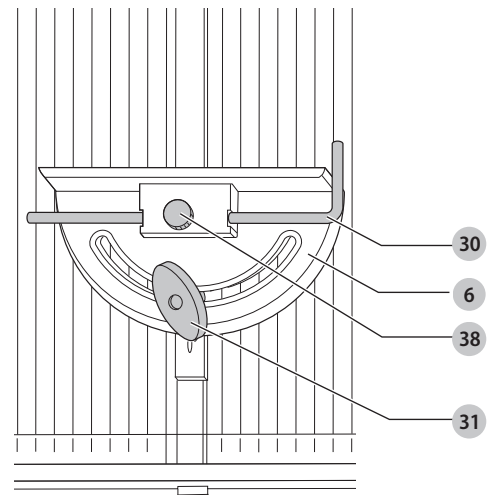
Rys. M1



Rys. M2



Rys. N



DWUBIEGOWA PILARKA TAŚMOWA DW876

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem wszystkich użytkowników profesjonalnych elektronarzędzi.

Dane techniczne

		DW876
Moc silnika (wejściowa)	W	1000
Moc silnika (wyjściowa)	W	750
Typ		3
Napięcie	V	230
Obroty bez obciążenia	min ⁻¹	2830
Obroty bez obciążenia, 1. bieg	m/min	380
Obroty bez obciążenia, 2. bieg	m/min	880
Maks. wysokość cięcia	mm	200
Maks. szerokość cięcia	mm	305
Rozmiar blatu	mm	500 x 500
Nachylenie blatu	prawa strona	0–45°
Wymiary całkowite (bez stojaka)	mm	1050 x 700 x 500
(ze stojakiem)	mm	1600 x 700 x 500
Adapter do odsysania pyłu, Ø	mm	100
Taśma tnąca		
Długość	mm	2215
Szerokość	mm	3–16
Grubość	mm	0,06
Ciężar	kg	54
L _{PA} (poziom emisji ciśnienia akustycznego)	dB(A)	82
L _{WA} (poziom mocy akustycznej)	dB(A)	95
K (niepewność dla danego poziomu dźwięku)	dB(A)	3

UWAGA: Urządzenie jest przeznaczone do zasilania o maksymalnej impedancji układu Zmaks. wynoszącej 0,25 oma w punkcie przyłączenia (skrzynka rozdzielcza) do zasilania użytkownika. Zadaniem użytkownika jest zagwarantowanie podłączenia urządzenia do zasilania spełniającego powyższe wymagania. W razie potrzeby użytkownik może sprawdzić parametry impedancji systemu w punkcie przyłączenia u lokalnego dostawcy energii elektrycznej.

Deklaracja zgodności WE

Dyrektywa maszynowa



Dwubiegowa pilarka taśmowa DW876

Firma DEWALT deklaruje, że produkty opisane w sekcji **Dane techniczne** są zgodne z zapisami: 2006/42/WE, EN61029-1:2009 +A11:2010, EN61029-2-5:2011 +A11:2015.

Produkty te są również zgodne z zapisami dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem filii firmy DEWALT lub skorzystać z informacji na ostatniej stronie okładki instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za zebranie danych technicznych i składa tę deklarację w imieniu firmy DEWALT.

Markus Rompel Director Engineering DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510, Idstein, Niemcy 15.06.2018



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przeczytaj instrukcję.

Definicje: Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzebranie tego zalecenia spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzebranie tego zalecenia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Informuje o potencjalnym niebezpieczeństwie. Nieprzebranie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała od lekkiego do średniego stopnia.

UWAGA: Informuje o czynnościach nie powodujących obrażeń ciała, lecz mogących prowadzić do szkód materialnych.



Ostrzeżenie przed możliwością porażenia prądem elektrycznym.



Oznacza ryzyko pożaru.

Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania elektronarzędzi



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa i obsługi oraz rysunkami i danymi umieszczonymi w dołączonej do elektronarzędzia instrukcji obsługi. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnego zranienia.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ PRACY, ABY MÓC KORZYSTAĆ Z NICH W PRZYSZŁOŚCI

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w treści ostrzeżenia odnosi się do elektrycznego (zasilanego przewodem) elektronarzędzia lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezp przewodowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone. Miejsca ciemne i takie, w których panuje nieporządek, stwarzają ryzyko wypadku.
- Nie wolno używać elektronarzędzi w strefach zagrożenia wybuchem, w pobliżu palnych cieczy, gazów czy pyłów. Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalać na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Ochrona przeciwporażeniowa

- Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie używać żadnych łączników lub rozdzielaczy elektrycznych z uziemionymi elektronarzędziami. Nieprzerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać bezpośredniej styczności z uziemionymi lub zerowanymi powierzchniami, takimi jak rurociągi, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli Twoje ciało jest uziemione.
- Nie narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności. Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno ciągnąć za kabel zasilający. Nie wolno ciągnąć, podnosić ani wyciągać wtyczki z gniazda, poprzez ciągnięcie za kabel zasilający narzędzia. Chronić kabel zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub zaplątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W czasie pracy elektronarzędziem poza pomieszczeniami zamkniętymi, należy używać przystosowanych do tego przedłużaczy. Korzystanie z przedłużaczy przystosowanych do użycia na zewnątrz budynków zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli zachodzi konieczność używania narzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Środki ochrony osobistej

- W czasie pracy elektronarzędziem zachować czujność, patrzeć uważnie i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi w czasie pracy elektronarzędziem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używać środków ochrony osobistej. Zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochronniki słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji „wylądzone”. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia lub podłączenie włączonego narzędzia do zasilania łatwo staje się przyczyną wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia, usunąć wszystkie klucze i narzędzia do regulacji. Klucz pozostawiony zamocowany do obrotowej części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- Nie wychylać się nadmiernie. Przez cały czas zachowywać solidne oparcie nóg i równowagę. Dzięki temu ma się lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Założyć odpowiedni strój. Nie nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnić się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane. Używanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia związane z obecnością pyłów.

- h) Nie zezwalać na to, aby rutyna wynikająca z częstego użytkowania narzędzi prowadziła do lekceważenia zagrożeń i **ignorowania zasad bezpiecznego użytkowania narzędzi**. Lekkożylna obsługa może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

4) Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- a) **Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Używać elektronarzędzi odpowiednich do rodzaju wykonywanej pracy.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykona się pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b) **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym włącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować włącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjąć akumulator z urządzenia, jeśli to możliwe.** Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) **Nie używane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczać osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niewprawnego użytkownika.
- e) **Prawidłowo konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontrolować wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszystkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem użytkowania.** Wiele wypadków jest spowodowanych źle utrzymanymi elektronarzędziami.
- f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze do kontrolowania.
- g) **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem może być bardzo niebezpieczne.
- h) Uchwyty i powierzchnie, za które chwytają się narzędzie, muszą być suche, czyste oraz niezabrudzone olejem i smarem. Śliskie uchwyty i powierzchnie uniemożliwiają bezpieczną obsługę i panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Naprawy

- a) **Powierzać naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Dodatkowe zasady bezpiecznego użytkowania pilarek taśmowych

- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić, czy maszyna stoi na równej powierzchni o wystarczającej stabilności.
- W razie wypadku lub uszkodzenia maszyny natychmiast wyłączyć ją i odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Zgłosić usterkę i odpowiednio oznaczyć maszynę, aby uniknąć eksploatacji uszkodzonego urządzenia przez innych pracowników.
- W przypadku zablokowania taśmy tnącej na skutek zbyt wysokiej siły docisku w trakcie cięcia, wyłączyć maszynę oraz odłączyć ją od zasilania elektrycznego. Usunąć obrabiany element i dopilnować, aby taśma mogła poruszać się swobodnie. Włączyć maszynę i ponownie rozpocząć przecinanie ze zmniejszoną siłą docisku.
- Nie usuwać ścinek i innych części obrabianego elementu z obszaru cięcia, gdy maszyna pracuje.
- Zapewnić odpowiednie oświetlenie strefowe lub punktowe
- Dopilnować, aby operator był odpowiednio przeszkolony w zakresie eksploatacji, regulacji i działania urządzenia.
- W trakcie cięcia drewna podłączyć odciąg pyłu. Zawsze uwzględniać czynniki wpływające na ekspozycję na pył, takie jak:
 - typ materiału do obróbki (plyta wiórowa generuje więcej pyłu niż drewno);
 - naostrzenie taśmy tnącej;
 - prawidłowa regulacja taśmy tnącej;
 - urządzenie odprowadzające pył z prędkością powietrza co najmniej 20 m/s.
 - Dopilnować, aby urządzenie odprowadzające pył oraz okapy, przegrody i zsypy były poprawnie wyregulowane.
- Nosić odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym:
 - Środki ochrony słuchu, aby ograniczyć ryzyko utraty słuchu.
 - Środki ochrony dróg oddechowych, aby ograniczyć ryzyko wdychania szkodliwego pyłu.
 - Rękawice do obchodzenia się z taśmą tnącą oraz szorstkimi materiałami.
- Podczas cięcia prostego wzdłuż prowadnicy do cięcia wzdłużnego używać popychacza.
- Zawsze umieszczać prowadnicę (do cięcia wzdłużnego) po dolnej stronie blatu podczas cięcia z blatem nachylonym.
- Podczas przecinania materiału o okrągłym przekroju używać odpowiedniego urządzenia mocującego, aby zapobiec skróceniu się obrabianego elementu.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić wyregulowanie i sprawność osłon pilarki taśmowej.
- Rozmiary obrabianych elementów
 - Nigdy nie przecinać przedmiotów krótszych niż 100 mm.
 - Bez dodatkowego oparcia maszyna jest przeznaczona do cięcia elementów o maksymalnych rozmiarach podanych poniżej:
 - Wysokość 150 mm, szerokość 230 mm, długość 700 mm.

- Dłuższe obrabiane przedmioty muszą być dodatkowo poparte odpowiednim blatem dodatkowym.

- Ta maszyna nie jest przeznaczona do użytku w produkcji seryjnej lub z użyciem przenośników taśmowych.
- Ręce należy trzymać z dala od taśmy tnącej. Używać popychacza do wąskich obrabianych elementów.
- Dopilnować, aby taśma poruszała się w prawidłowym kierunku i jej zęby były skierowane w dół.
- Zawsze używać ostrych taśm właściwego typu przeznaczonych do obróbki obrabianego elementu.
- Dobra odpowiednią taśmę tnącą do wybranego ustawienia prędkości i obrabianego materiału.
- Przestrzegać maksymalnej prędkości podanej na opakowaniu taśmy tnącej.
- Nie używać taśm tnących niezgodnych z wymiarami podanymi w danych technicznych.
- Nie używać odkształconych lub uszkodzonych taśm tnących.
- Podczas cięcia skośnego dopilnować, aby prowadnica do cięcia wzdłużnego była zamocowana na dolnej stronie blatu.
- Przechowywać popychacz w jego schowku, gdy nie jest w użytku.
- Utrzymywać górną osłonę taśmy jak najbliższej obrabianego elementu.
- Kiedy taśma tnąca nie jest w użytku, osłaniać ją całkowicie osłoną taśmy.
- Podczas pracy w nietypowych warunkach (wyjątkowo niska temperatura, napięcie sieciowe niższe od normalnego lub po długim okresie nieużywania), maszyna może utykać. W takim przypadku poluzować napięcie taśmy do około 100 N, włączyć silnik i (przy pracującym silniku) stopniowo zwiększać napięcie do (50 x b) N, gdzie b to szerokość taśmy tnącej w mm.
- Jeśli maszyna nie będzie używana przez długi okres, całkowicie poluzować napięcie, aby wyeliminować ryzyko odkształcenia koła taśmy i utraty wyważania.



OSTRZEŻENIE: Zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego z wartością prądu resztkowego wynoszącą 30 mA lub mniejszą.

Pozostałe zagrożenia

Następujące zagrożenia są typowymi zagrożeniami podczas używania pilarek taśmowych:

- zranienia wynikające z dotknięcia wirujących elementów
- zranienia spowodowane rozerwaniem się taśmy tnącej

Te zagrożenia są największe:

- w obszarze pracy
- w zasięgu obracających się części maszyny

Mimo przestrzegania obowiązujących przepisów BHP i stosowania urządzeń zabezpieczających, nie ma możliwości uniknięcia określonych zagrożeń. Są to:

- Uszkodzenie narządu słuchu,
- Ryzyko zranienia nieosłoniętej częścią ruchomej taśmy tnącej,
- Ryzyko zranienia w czasie wymiany taśmy tnącej,
- Ryzyko ściśnięcia palców podczas otwierania osłon,
- Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym i bukowym.

Następujące czynniki wpływają na emisję hałasu:

- obrabiany materiał,
- podparcie materiału,
- napięcie taśmy tnącej,
- typ taśmy tnącej,
- siła posuwu,
- prawidłowa regulacja i regularna konserwacja taśmy tnącej,
- regularna konserwacja kół pasowych i układu smarowania.

Ochrona przeciwporażeniowa

Silnik elektryczny został zaprojektowany do pracy z jednym napięciem. Zawsze sprawdzać, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

Ta maszyna ma konstrukcję klasy I, dlatego wymagane jest połączenie uziemione.

Uszkodzony kabel zasilający należy zastąpić specjalnym kablem, który dostępny jest w sieci serwisowej DEWALT.

Wymiana wtyczki sieciowej (dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii)

Jeśli występuje konieczność montażu nowej wtyczki:

- Odpowiednio zutilizować starą wtyczkę.
- Przyłączyć brązowy przewód do zacisku fazy w nowej wtyczce.
- Przyłączyć niebieski przewód do zacisku zerowego.
- Przyłączyć zielony/żółty przewód do zacisku zerowego

Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do wtyczek wysokiej jakości. Zalecany bezpiecznik: 13 A.

Użycie przedłużacza

Jeśli potrzebny jest przedłużacz, należy użyć zatwierdzonego 3-rdzeniowego przedłużacza odpowiedniego dla poboru mocy narzędzia (patrz **Dane techniczne**). Minimalna średnica przewodu to 1,5 mm²; maksymalna długość to 30 m.

Przedłużacz nawinięty na bęben należy całkowicie rozwinąć.

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera:

- 1 Częściowo zmontowana maszyna

- 1 Blat
 - 1 Prowadnica do cięcia wzdłużnego
 - 1 Prowadnica do cięcia ukosowego
 - 1 Karton z następującą zawartością:
 - 1 stojak (4 nogi 530 mm, 2 belki poprzeczne 480 mm, 2 belki poprzeczne 360 mm, śruby M5 x 16, nakrętki M5 i podkładki M5 do montażu stojaka, śruby i podkładki M8 x 20 do montażu maszyny na stojaku)
 - 1 Klucz 10/13 mm
 - 1 Klucz imbusowy 2,5 mm
 - 1 Instrukcja obsługi
- Sprawdzić, czy narzędzie, części lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
 - Przed przystąpieniem do pracy poświęcić odpowiedni czas na dokładne zapoznanie się z instrukcją.

Oznakowanie na narzędziu

Na obudowie narzędzia umieszczono następujące piktogramy:



Odłączyć narzędzie od zasilania, gdy nie jest używane, przed wymianą części, akcesoriów lub osprzętu oraz przed serwisowaniem.



Sprawdzić kierunek ruchu taśmy.



Nie umieszczać dłoni w tym obszarze.



Punkt podnoszenia.

Położenie kodu daty (rys. A)

Kod daty **21**, zawierający także rok produkcji, nadrukowany jest na obudowie.

Przykład:

2018 XX XX

Rok produkcji

Opis (rys. A)

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie dokonywać przeróbek elektronarzędzia ani jego części. Może to spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Włącznik | 12 Dźwignia blokady |
| 2 Taśma tnąca | 13 Śruba do ustalania położenia silnika |
| 3 Osłona taśmy | 14 Regulator wycentrowania taśmy |
| 4 Błat | 15 Regulator wysokości osłony taśmy |
| 5 Prowadnica do cięcia wzdłużnego | 16 Adapter do odsysania pyłu |
| 6 Prowadnica do cięcia ukosowego | 17 Otwór na kotwę mocującą do podłoża |
| 7 Stojak | 18 Miejsce przechowywania popychacza |
| 8 Napinacz taśmy | 19 Uchwyt do przenoszenia |
| 9 Blokada drzwiczek | 20 Koło |
| 10 Podziałka napinania taśmy | 21 Kod daty |
| 11 Podpora blatu do cięcia skośnego | |

Przeznaczenie

Ta pilarka taśmowa DW876 jest przeznaczona do profesjonalnego użytku w warsztacie: pozwala na wykonywanie cięć prostych, konturowych, ukosowych i skośnych w różnych materiałach, takich jak drewno, tworzywa sztuczne, metale żelazne i nieżelazne oraz skóra. Znamionowa długość taśmy wynosi 2215 mm, a jej szerokość od 3 mm do 16 mm.

OSTRZEŻENIE: Nie używać maszyny niezgodnie z przeznaczeniem.

NIE UŻYWAĆ w mokrym otoczeniu lub w obecności łatwopalnych płynów lub gazów.

Te pilarki taśmowe są profesjonalnymi elektronarzędziami.

NIE DOPUSZCZAĆ dzieci do elektronarzędzia. Zapewnić nadzór nad mało doświadczonymi użytkownikami narzędzia.

- **Małe dzieci i osoby niedołążne.** Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci i osoby niedołążne bez nadzoru.
- Produktu tego nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia, wiedzy lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Dzieci nigdy nie powinny być pozostawiane z produktem bez nadzoru osób dorosłych.

MONTAŻ I REGULACJA

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, przed przystąpieniem do regulacji lub montażem/demontażem akcesoriów wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Upewnić się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Maszyna jest całkowicie zmontowana, z wyjątkiem stojaka, kół i blatu.

Montaż stojaka (rys. B)

Komponenty i elementy złączne stojaka są zapakowane oddzielnie.

1. Zamontować nogi i belki poprzeczne za pomocą nakrętek, śrub i podkładek zgodnie z rysunkami. Nie dokręcać jeszcze elementów złącznych na tym etapie.

2. Dopilnować, aby wszystkie plastikowe nożyki były skierowane w dół. Zmontowana rama jest przedstawiona na rysunku A.
3. Umieścić maszynę na stojaku, dopilnowując, aby podstawa maszyny pasowała do stojaka z wszystkich czterech stron.
4. Przymocować maszynę do stojaka za pomocą nakrętek, śrub i podkładek dołączonych do narzędzia.
5. Mocno dokręcić wszystkie śruby.

Mocowanie kół (rys. B1)

1. Umieścić pierwszy wspornik koła przed płytką, dopasowując otwory montażowe do siebie.
2. Przymocować wspornik do płytki elementami złącznymi.
3. Powtórzyć z pozostałymi wspornikami kół.
4. Przymocować płytkę do stojaka elementami złącznymi.
5. Wyregulować odstęp kół na 0 - 0,5 mm.

OSTRZEŻENIE: Maszyna musi zawsze stać poziomo i stabilnie.

Montaż blatu (rys. C)

1. Dopilnować, aby podpora blatu do cięcia skośnego **11** była wypoziomowana i by dźwignia **12** była w pozycji zablokowanej.
2. Z podziałką **39** umieszczoną z przodu, zamontować blat na podporze blatu do cięcia skośnego **11** czterema śrubami.
3. Korzystać z ramki na rysunku C, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego rozmieszczenia śrub. Prawidłowe umiejscowienie blatu gwarantuje optymalne działanie taśmy i zapobiega uszkodzeniu wkładki blatu.
4. Poluzować dźwignię **12**, aby pochylić blat, po czym ponownie zablokować dźwignię i tymczasowo zamontować wszystkie cztery śruby.
5. Przetawić blat z powrotem w położeniu poziome.

Montaż uchwytu do przenoszenia (rys. A)

1. Umieścić uchwyt przed miejscem montażu na prawo od maszyny.
2. Przymocować uchwyt śrubą.

Montaż do podłogi (rys. A)

Zawsze mocować maszynę do podłogi za pomocą przygotowanych otworów na kotwy mocujące do podłoża **17**.

Mocowanie taśmy tnącej (rys. D1–D7)



OSTRZEŻENIE: Zęby nowej taśmy są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne.

1. Poluzować zacisk blatu i odchylić blat pod maksymalnym kątem. Za pomocą klucza odkręcić śrubę imbusową mocującą drzwiczki. Spowoduje to natychmiastowe wyłączenie mikroprzełącznika (rys. D1).
2. Maksymalnie otworzyć drzwiczki (rys. D2)
3. Opuścić blat. Dopilnować, aby drzwiczki były całkowicie otwarte, co pozwoli na pełen dostęp do kół do wymiany taśmy.
4. Poluzować pokrętko **40**, aby odchylić podziałkę na bok **39** (rys. D4).
5. Wybrać i rozpakować odpowiednią taśmę.
6. Poluzować napinacz taśmy **8**.
7. Wycofać zespół osłony taśmy **3** (rys. D5).
8. Wsunąć taśmę przez szczelinę w blacie **41**.
9. Umieścić taśmę między górnym a dolnym bloczkiem prowadzącym **42**, **43** (rys. D6).
10. Poprowadzić taśmę nad górnym i dolnym kołem taśmy **22**, **23**.
11. Dopilnować, aby zęby taśmy były skierowane w dół i naprzód (rys. D7).
12. Odchylić podziałkę **39** z powrotem w oryginalne położenie i zablokować pokrętko **40** (rys. D4).
13. Nie zamykać teraz osłony taśmy ani drzwiczek. Wyregulować taśmę w sposób opisany poniżej.
14. Po założeniu i ustawieniu nowej taśmy, procedurę zamykania drzwiczek opisaną powyżej należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności. Zablokować teraz stół w położeniu zaciskiem.

OSTRZEŻENIE: Pamiętaj, że taśmę tnącą wolno wymieniać wyłącznie w opisany sposób. Stosować wyłącznie taśmy tnące wyznaczone w **Danych technicznych**.

Regulacja napięcia taśmy (rys. E)

Prawidłowe napięcie zależy od szerokości stosowanej taśmy. Skorzystać z podziałki **24** na maszynie.

Dostosowywać napięcie taśmy napinaczem taśmy **8**, aż wskaźnik **23** wskaże napięcie odpowiadające szerokości taśmy.

Regulacja położenia taśmy (rys. A, F)

Taśma musi być wycentrowana na obręczy górnego koła taśmy **22**.

OSTRZEŻENIE: Nie dotykać taśmy, tylko obracać górne koło taśmy **22**, kładąc palec na jednym z ramion koła.

Obracając górne koło taśmy jedną ręką, lekko obracać regulator wycentrowania taśmy (**14**, rys. A) drugą ręką.

Regulacja bloczków prowadzących taśmę i tylnych łożysk

podporowych (rys. D6, G)

Podczas piłowania na taśmę działają siły czołowe i poprzeczne. Tylna łożyska podporowe **25** znajdują się 0,5 mm za taśmą i pozwalają na kontrolowanie jej ruchu naprzód i wstecz. Bloczki prowadzące 45° i 90° znajdują się 0,1 mm od taśmy i służą do kontrolowania poprzecznego położenia taśmy.

1. Pochylić blat do położenia 45°, aby uzyskać dostęp do dolnego zespołu prowadzącego.
2. Poluzować pokrętko **24** i umieścić tylne łożysko podporowe **25** 0,5 mm od taśmy.
3. Dokręcić pokrętko **24**
4. Poluzować wszystkie cztery śruby imbusowe **26**, umieścić bloczki 0,1 mm od taśmy, a następnie z powrotem dokręcić śruby imbusowe.
5. W razie potrzeby poluzować nakrętkę **27**, aby przesunąć cały zespół prowadzący.
6. Dopilnować, aby taśma przebiegała pośrodku wkładki blatu.
7. Dokręcić wszystkie cztery śruby mocujące blat do podpory blatu do cięcia skośnego.
8. Zamknąć osłonę taśmy **3** i drzwiczki.
9. Zablokować stół w położeniu zaciskiem.

Mocowanie i regulacja prowadnicy do cięcia wzdłużnego (rys. H)

Blat pilarki taśmowej jest wyposażony w wycięcie w kształcie U i podziałkę do prowadnicy do cięcia wzdłużnego.

1. Poluzować pokrętko blokujące **28**.
2. Wsunąć zespół na przód blatu, korzystając z wycięcia w kształcie U **29** jako wskaźnika.
3. Dokręcić pokrętko blokujące **28** i sprawdzić, czy prowadnica jest ustawiona równoległe do taśmy.
4. Jeśli wymagana jest regulacja, poluzować śruby imbusowe dostępne przez otwory **44** w prowadnicy i wyregulować je zgodnie z potrzebami.
5. Dokręcić wszystkie śruby i sprawdzić ponownie.

Montaż prowadnicy do cięcia ukosowego (rys. J)

Blat pilarki taśmowej jest wyposażony w rowek, do którego pasuje prowadnica do cięcia ukosowego.

Prowadnica do cięcia ukosowego **6** jest wyposażona w regulowany ogranicznik **30**. Prowadnicę do cięcia ukosowego można zablokować w dowolnym położeniu od 0 do 60° po lewej i po prawej stronie, a unieruchamia się ją pokrętkiem blokującym **31**. Po prostu wsunąć prowadnicę do cięcia ukosowego na blat i zablokować ją pod żądanym kątem.

Regulacja kąta cięcia skośnego (rys. K)

1. Poluzować dźwignię blokującą **12**.
2. Przechylić blat pod żądanym kątem i zablokować dźwignię.
3. Aby ustawić kąt na 90°, przyłożyć kątownik do taśmy i regulować ogranicznik **32**, aż dotknie spodu blatu.

Regulacja osłony taśmy (rys. L)

1. Osłona taśmy **3** musi być zawsze ustawiona około 10 mm nad powierzchnią obrabianego elementu.
2. Obracać pokrętkiem **15** w celu wyregulowania wysokości osłony.

Zmiana biegu (rys. M1 - M2)

Pilarka taśmowa oferuje dwa biegi zapewniające dwie prędkości pracy. Niską prędkość uzyskuje się, zakładając pas napędowy **33** na małe napędowe koło pasowe **34**. Wysoką prędkość uzyskuje się, zakładając pas napędowy **33** na duże napędowe koło pasowe **35** (rys. M1). Przelżenia i prędkości podane są w **danych technicznych**.

1. Poluzować śrubę do ustalania położenia silnika **13** i przesunąć silnik w szczelinie **36**, aby poluzować pasek napędowy (rys. M2)
2. Poruszając paskiem, zdejść go z koła pasowego **37**, a następnie z napędowego koła pasowego **34** lub **35**.
3. Założyć z powrotem pasek napędowy na koło pasowe **37** oraz na żądane napędowe koło pasowe **34** lub **35**.
4. Umieścić silnik z powrotem w szczelinie **36**, aby uzyskać prawidłowe napięcie paska napędowego i dokręcić śrubę do ustalania położenia silnika **13**.

Przed użyciem

- Uważnie sprawdzić regulowane górne i dolne bloczki taśmy, ruchome drzwiczki i rurę do odsysania pyłu, aby dopilnować, że działają prawidłowo.
- Dopilnować, aby wióry, trociny, pył lub cząsteczki obrabianych elementów nie blokowały żadnej z funkcji. Jeśli fragmenty obrabianych elementów utknęły między taśmą pilarki a dolnym bloczkiem taśmy, odłączyć maszynę od zasilania i postępować zgodnie z instrukcją w punkcie **Montaż taśmy tnącej**. Usunąć zablokowane fragmenty i zamontować taśmę ponownie.

OBSŁUGA

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i odpowiednich przepisów.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, przed przystąpieniem do regulacji lub montażem/demontażem akcesoriów wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Upewnij się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

- Nie przecinać na siłę. Przed rozpoczęciem cięcia pozwolili silnikowi pilarki osiągnąć pełną prędkość obrotową.

- Dobrać odpowiednią taśmę tnącą.
- Nigdy nie używać maszyny bez zamontowanych osłon.
- Nie napinać taśmy nadmiernie.

Upewnij się, że urządzenie zostało ustawione w sposób zapewniający ergonomiczną obsługę ze względu na odpowiednią wysokość blatu i stabilność. Miejsce pracy maszyny musi być dobrane tak, aby operator miał dobrą widoczność oraz wystarczającą ilość przestrzeni roboczej wokół maszyny, umożliwiającą obróbkę elementu bez żadnych komplikacji związanych z manewrowaniem.

W celu zmniejszenia wpływu drgań w trakcie pracy temperatura zewnętrzna nie może być zbyt niska, urządzenie i akcesoria muszą być w dobrym stanie, a wielkość obrabianego elementu odpowiednia dla danej maszyny

Uwagę użytkowników na terenie Wielkiej Brytanii zwracamy na „Przepisy dotyczące maszyn do obróbki drewna 1974” wraz z poprawkami.

Włączanie i wyłączanie (rys. A)

Włącznik **1** działa tylko wtedy, gdy drzwiczki są zablokowane.

- 1 = WŁĄCZONA Narzędzie pracuje w sposób ciągły.
- 0 = WYŁĄCZONA

Podstawowe techniki cięcia

Zawsze umieszczać osłonę taśmy około 10 mm nad powierzchnią obrabianego elementu.

Cięcie wzdłużne

OSTRZEŻENIE: Zawsze wyłączać narzędzie po zakończeniu pracy i przed wyjęciem wtyczki zasilania.

1. Zamontować prowadnicę do cięcia wzdłużnego zgodnie z opisem w **Mocowanie i regulacja prowadnicy do cięcia wzdłużnego**.
2. Ustawić prowadnicę do cięcia wzdłużnego na wymaganą szerokość cięcia z użyciem podziałki.
3. Powoli wsuwać obrabiany element w taśmę tnącą, trzymając element mocno docisnięty do blatu i prowadnicy. Pozwalać zębom na wykonywanie pracy i nie wciskać obrabianego elementu na siłę w taśmę. Należy utrzymywać stałą prędkość taśmy tnącej.
4. Używać popychacza w pobliżu taśmy.

Cięcie ukosowe (rys. N)

1. Ustawić żądany kąt na prowadnicy do cięcia ukosowego **6** i zablokować ją pokrętkiem blokującym **31**.
2. W razie potrzeby korzystać z regulatora długości cięcia **30**. Zablokować regulator długości cięcia w wymaganym położeniu śrubą **38**.
3. Postępować zgodnie z opisem dla cięcia wzdłużnego.

Cięcie skośne

1. Ustawić blat na żądany kąt.
2. Zamontować prowadnicę po prawej stronie taśmy.
3. Postępować zgodnie z opisem dla cięcia wzdłużnego.

Cięcie złożone ukosowe

Cięcie to polega na połączeniu cięcia ukosowego i skośnego. Ustawić blat pod żądanym kątem i postępować zgodnie z opisem dla cięcia wzdłużnego.

Cięcie bez prowadnicy

Cięcie bez prowadnicy to cięcie swobodne, pozwalające na wycinanie wybranych kształtów. Nie próbować wycinać krzywych mniejszych niż pozwala na to taśma.

KONSERWACJA

Elektronarzędzia firmy DEWALT odznaczają się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymagają konserwacji. Aby długo cieszyć się właściwą pracą narzędzia, należy odpowiednio o nie dbać i regularnie je czyścić.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, przed przystąpieniem do regulacji lub montażem/demontażem akcesoriów wyłączyć narzędzie i odłączyć je od źródła zasilania. Upewnij się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.



Smarowanie

To elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.



Czyszczenie

Przed użyciem uważnie sprawdzić dolny i górny regulowany bloczek taśmy, ruchome drzwiczki oraz rurę odsysania pyłu, aby dopilnować, że będą działać prawidłowo. Dopilnować, aby wióry, trociny, pył lub cząsteczki obrabianych elementów nie blokowały żadnej z funkcji. Jeśli fragmenty obrabianych elementów utknęły między taśmą pilarki a dolnym bloczkiem taśmy, odłączyć maszynę od zasilania i postępować zgodnie z instrukcją w punkcie **Montaż taśmy tnącej**. Usunąć zablokowane fragmenty i zamontować taśmę ponownie.

OSTRZEŻENIE: Zawsze, gdy zauważy się zabrudzenia wokół otworów wentylacyjnych, przedmuchać obudowę suchym powietrzem w celu oczyszczenia. Używać ochrony oczu i maski oddechowej z atestem podczas wykonywania tej czynności.

OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów narzędzia nie używać rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Używać tylko szmatki zwilżonej wodą i łagodnego mydła. Nie pozwolić, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzać żadnej części narzędzia w cieczy.

Transport (rys. A)



OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłączyć narzędzie i wyjąć wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnić się, że włącznik spustowy ustawiony jest w pozycji WYŁ. Przypadkowe włączenie może spowodować obrażenia ciała.

Dołączone kółka samonastawne 20 ułatwiają transport maszyny. Używać uchwytu do przenoszenia 19 do transportu maszyny.

Akcesoria dodatkowe



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria producentów innych niż DEWALT nie zostały przetestowane w połączeniu z tym produktem, ich użycie z tym narzędziem może być niebezpieczne. Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała, w połączeniu z tym produktem używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez DEWALT.

Więcej informacji o odpowiednich akcesoriach udzieli sprzedawca.



Odsysanie pyłu



OSTRZEŻENIE: W miarę możliwości przyłączać do niego odpylacz ssący zgodny z obowiązującymi przepisami.

Podłączyć urządzenie do odsysania pyłu zaprojektowane zgodnie z odpowiednimi przepisami. Prędkość powietrza zewnętrznego podłączonego systemu musi wynosić 20 m/ +/- 2 m/s. Prędkość mierzona w rurze łączącej w punkcie połączenia, z narzędziem podłączonym, ale nie włączonym.

Gama dostępnych taśm tnących

Zalecane są taśmy o całkowitej długości 2215 mm			
Typ taśmy	Skok (mm)	Szerokość (mm)	Zastosowanie
DT8470QZ	1,8	4,0	Drewno - taśma do wyrzynania
DT8471QZ	4,2	6,0	Drewno - wycinanie konturowe/ wyrzynanie
DT8472QZ	4,2	10,0	Drewno - cięcie wzdłużne i poprzeczne
DT8473QZ	6,4	16,0	Drewno - szybkie cięcie wzdłużne
DT8474QZ	1,4	20,0	Drewno - szybkie cięcie wzdłużne; do grubego drewna
DT8475QZ	1,4	6,0	Metale - nieżelazne - cienka stal
DT8476QZ	1,8	12,0	Metale - nieżelazne - gruba stal

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktów i akumulatorów oznaczonych tym symbolem nie wolno usuwać ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych.

Produkty i akumulatory zawierają materiały, które można odzyskać lub poddać recyklingowi, zmniejszając zapotrzebowanie na surowce. Oddawać produkty elektryczne i akumulatory do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami. Więcej danych na stronie www.2helpU.com.

DEWALT

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

DEWALT gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis